31995R1949

L 187/6 IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ 8.8.1995

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1949/95

tas-7 ta' Awissu 1995

li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 97/95 tas-17 ta' Jannar 1995 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 dwar il-prezz minimu u l-ħlas ta' kumpens li għandu jitħallas lill-produtturi tal-patata u tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1868/94 li jistabbilixxi sistema ta' kwota fir-rigward tal-produzzjoni tal-lamtu tal-patata

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċereali ([1]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1863/95 ([2]), u b'mod partikolari l-Artikolu 8(5) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1868/94 tas-27 ta' Lulju 1994 li jistabbilixxi sistema ta' kwota dwar il-produzzjoni tal-lamtu tal-patata ([3]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1863/95, u b'mod partikolari l-Artikolu 8 tiegħu,

Billi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1664/95 ([4]) jemenda r-Regolamenti għaċ-ċereali, żrieragħ taż-żejt u wċuħ ta' proteini, waqt li jiffissa qabel l-1 ta' Frar 1995, ċerti prezzijiet u ammonti li l-valuri tagħhom f'ecus ġew aġġustati minħabba l-abolizzjoni tal-fattur korrettiv fir-rati ta' konversjoni agrikoli, b'mod partikolari l-prezz minimu li għalih jirreferi t-tielet inċiż ta' l-Artikolu 8(2) ta' dak ir-Regolament u l-ammont ta' *premium* li għalih jirreferi l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1868/94;

Billi l-Anness II li jinsab mar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 97/95 ([5]) jiffissa l-prezzijiet minimi, il-ħlasijiet ta' kumpens u l-*premiums* korrispondenti mal-piż taħt l-ilma ta' 5 050 g ta' patata fuq il-bażi tal-kontenut tal-lamtu tagħhom; billi dak l-Anness għandu jiġi emendat bħala riżultat ta' l-emendi introdotti bir-Regolament (KE) Nru 1664/95;

Billi l-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament jaqblu ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Tmexxija konċernat,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness II li jinsab mar-Regolament (KE) Nru 97/95 huwa hawnhekk mibdul bl-Anness li jinsab ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Għandu japplika mill-1 ta' Lulju 1995.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fis-7 ta' Awissu 1995.

Għall-Kummissjoni
Martin BANGEMANN
Membru tal-Kummissjoni

([1]) ĠU L 181, ta' l-1.7.1992, p. 21.
([2]) ĠU L 179, tad-29.7.1995, p. 1.
([3]) ĠU L 197, tat-30.7.1994, p. 4.
([4]) ĠU L 158, tat-8.7.1995, p. 13.
([5]) ĠU L 16, ta ta' l-24.1.1995, p. 3.

ANNESS

"ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Peso bajo agua de 5 050 g de patatas (en gramos)	Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)	Cantidad de patatas necesarias para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos)	Precio mínimo a percibir por los productores para 1 000 kg de patatas (en ecus)	Prima a percibir por el fabricante de fécula para 1 000 kg de patatas (en ecus)	Pago compensatorio que debe percibir el productor por 1 000 kg de patatas (en ecus)
Vaegt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoflernes stivelsesindhold (vaegtprocent)	Kartoffelmaengde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Producentens mindstepris pr. 1 000 kg kartofler (ECU)	Praemie at betale kartoffelstivelsesfabrikanten pr. 1 000 kg kartofler (ECU)	Udligningsbelb, som producenten modtager for 1 000 kg kartofler (ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in Kilogramm)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender mindestpreis (in ECU)	Dem Stärkeerzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Prämie (in ECU)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Ausgleichszahlung (in ECU)
Βάρος υπό το ύδωρ 5 050 g πατατών (σε γραμμ άρια)	Περιεκτικότητα σε άμυλο των πατατ ών (%)	Ποστητα πατατών απαραίτητη για παραγωγη 1 000 kg αμύλου (σε χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή προς είσραξη από τον παραγωγό για 1 000 kg (σε Ecu)	Πριμοδότηση προζ πληρωμ ή στον παραγωγό για 1 000 kg (σε Ecu)	Εξισωτική πληπωμή πον καταβάλλεται στον παραγωγό για 1 000 kg (σε Ecu)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Premium to be paid to the starch producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Compensatory payment to be paid to the producer per 1 000 kg potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaireá la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prix minimal á percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en écus)	Prime á percevoir par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en écus)	Paiement compensatoire á percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantitá di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in ecu)	Premio da percepire dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ecu)	Pagamento compensativo al produttore per 1 000 kg di patate (in ecu)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in g)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in %)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimaal door de producent te ontvangen prijs per 1 000 kg aardappelen (in ecu)	Door de zetmeelproducent te ontvangen premie per 1 000 kg aardappelen (in ecu)	Aan de teler verschuldigd compensatiebedrag voor 1 000 kg aardappelen (in ecu)
Peso debaixo de água de 5 050 g de batata	Teor de fécula de batata (em percentagem)	Quantidade de batata ecessária ao fabrico de 1 000 kg de fécula (em quilogramas)	Preço mínimo a cobrar pelos produtores para 1 000 kg de batata (em ecus)	Subsídio a cobrar pelo produtor de fécula por 1 000 kg de batata (em ecus)	Pegamento compensatório a cobrar pelo produtor reletivamente a 1 000 kg de batata (em ecus)
5 050 g perunoita vedelanainen paino (grammoina)	Perunoiden tärkkelyspitoisuus (prosentteina)	1 000 tärkkelyskilon valmistukseen tarvittava perunamäärä (kilogrammoina)	Tuottajalle 1 000 kg:sta perunoita maksettava vähimmäishinta (ecuina)	Tärkkelyksentuottajalle 1 000 kg:sta perunoita maksettava palkkio (ecuina)	Tuottajalle 1 000 kg: sta perunoita maksettava tasausmaksu (ecuina)
Vikt under vatten av 5 050 g potatis (g)	Potatisens stärkelseinnehåll (%)	Potatiskvantitet för framställning av 1 000 kg stärkelse (kg)	Minimipris att betala till potatisproducenten för 1 000 kg potatis (ecu)	Bidrag att betala till stärkelseproducenten för 1 000 kg potatis (ecu)	Kompensationsbetalning till producenten för 1 000 kg potatis (ecu)
1	2	3	4	5	6
352	13,0	6533	32,11	3,405	13,31
353	13,1	6509	32,23	3,417	13,36
354	13,1	6486	32,34	3,429	13,40
355	13,2	6463	32,46	3,441	13,45
356	13,2	6439	32,58	3,453	13,50
357	13,3	6416	32,70	3,466	13,55
358	13,3	6393	32,81	3,478	13,60
359	13,4	6369	32,94	3,490	13,65
360	13,4	6346	33,06	3,502	13,70
361	13,5	6322	33,18	3,526	13,75
362	13,5	6299	33,30	3,538	13,80
363	13,6	6276	33,43	3,550	13,85

1	2	3	4	5	6
364	13,6	6252	33,55	3,562	13,91
365	13,7	6229	33,68	3,574	13,96
366	13,7	6206	33,80	3,586	14,01
367	13,8	6182	33,91	3,598	14,06
368	13,8	6159	34,06	3,610	14,12
369	13,9	6136	34,19	3,623	14,17
370	13,9	6112	34,32	3,647	14,22
371	14,0	6089	34,45	3,659	14,28
372	14,0	6065	34,59	3,671	14,33
373	14,1	6047	34,69	3,683	14,38
374	14,1	6028	34,80	3,695	14,42
375	14,2	6005	34,93	3,707	14,48
376	14,2	5981	35,07	3,719	14,54
377	14,3	5963	35,18	3,731	14,58
378	14,3	5944	35,29	3,743	14,63
379	14,4	5921	35,43	3,755	14,68
380	14,4	5897	35,57	3,780	14,74
381	14,5	5879	35,68	3,780	14,79
382	14,5	5860	35,80	3,804	14,84
383	14,6	5841	35,92	3,816	14,88
384	14,6	5822	36,03	3,828	14,93
385	14,7	5799	36,18	3,840	14,99
386	14,7	5776	36,32	3,852	15,05
387	14,8	5757	36,44	3,864	15,10
388	14,8	5738	36,56	3,876	15,15
389	14,9	5720	36,67	3,888	15,20
390	14,9	5701	36,80	3,900	15,25
391	15,0	5682	36,92	3,912	15,30
392	15,0	5664	37,04	3,924	15,35
393	15,1	5626	37,29	3,961	15,45
394	15,2	5607	37,41	3,973	15,51
395	15,2	5589	37,53	3,985	15,56
396	15,3	5570	37,66	9,997	15,61
397	15,3	5551	37,79	4,009	15,66
398	15,4	5542	37,85	4,021	15,69
399	15,4	5533	37,91	4,021	15,71
400	15,4	5523	37,98	4,033	15,74
401	15,5	5486	38,24	4,057	15,85
402	15,6	5467	38,37	4,069	15,90
403	15,6	5449	38,50	4,081	15,96
404	15,7	5430	38,63	4,093	16,01
405	15,7	5411	38,77	4,118	16,07
406	15,8	5393	38,90	4,130	16,12
407	15,8	5374	39,04	4,142	16,18
408	15,9	5364	39,11	4,154	16,21
409	15,9	5355	39,17	4,154	16,24
410	15,9	5346	39,24	4,166	16,26
411	16,0	5327	39,38	4,178	16,32
412	16,0	5308	39,52	4,190	16,38
413	16,1	5280	39,73	4,214	16,47
414	16,2	5266	39,84	4,226	16,51
415	16,2	5252	39,94	4,238	16,55
416	16,3	5234	40,08	4,250	16,61
417	16,3	5215	40,23	4,263	16,67
418	16,4	5206	40,30	4,275	16,70
419	16,4	5196	40,37	4,287	16,73
420	16,4	5187	40,44	4,287	16,76
421	16,5	5150	40,73	4,323	16,88
422	16,6	5136	40,85	4,335	16,93
423	16,6	5121	40,96	4,347	16,98
424	16,7	5107	41,08	4,359	17,02
425	16,7	5093	41,19	4,371	17,07

1	2	3	4	5	6
426	16,8	5075	41,34	4,383	17,13
427	16,8	5056	41,49	4,407	17,20
428	16,9	5042	41,46	4,419	17,24
429	16,9	5028	41,72	4,432	17,29
430	17,0	5000	41,96	4,456	17,39
431	17,1	4986	42,07	4,468	17,44
432	17,1	4972	42,19	4,480	17,49
433	17,2	4963	42,27	4,480	17,52
434	17,2	4953	42,35	4,492	17,55
435	17,2	4944	42,43	4,504	17,58
436	17,3	4930	42,55	4,516	17,63
437	17,3	4916	42,67	4,528	17,69
438	17,4	4902	42,79	4,540	17,74
439	17,4	4888	42,92	4,552	17,79
440	17,5	4874	43,04	4,564	17,84
441	17,5	4860	43,16	4,576	17,89
442	17,6	4846	43,29	4,589	17,94
443	17,6	4832	43,41	4,601	17,99
444	17,7	4818	43,54	4,625	18,04
445	17,7	4804	43,67	4,637	18,10
446	17,8	4790	43,80	4,649	18,15
447	17,8	4776	43,92	4,661	18,20
448	17,9	4762	44,05	4,673	18,26
449	17,9	4748	44,18	4,685	18,31
450	18,0	4720	44,44	4,709	18,42
451	18,1	4706	44,58	4,733	18,47
452	18,1	4692	44,71	4,746	18,53
453	18,2	4685	44,78	4,746	18,56
454	18,2	4679	44,83	4,758	18,58
455	18,2	4673	44,89	4,758	18,60
456	18,3	4645	45,16	4,794	18,72
457	18,4	4631	45,30	4,806	18,77
458	18,4	4617	45,44	4,818	18,83
459	18,5	4607	45,54	4,830	18,87
460	18,5	4598	45,62	4,842	18,91
461	18,6	4584	45,76	4,854	18,97
462	18,6	4570	45,90	4,866	19,02
463	18,7	4561	45,99	4,878	19,06
464	18,7	4551	46,10	4,890	19,10
465	18,7	4542	46,19	4,902	19,14
466	18,8	4523	46,38	4,915	19,22
467	18,9	4509	46,52	4,939	19,28
468	18,9	4495	46,67	4,951	19,34
469	19,0	4481	46,82	4,963	19,40
470	19,0	4467	46,96	4,987	19,46
471	19,1	4458	47,06	4,987	19,50
472	19,1	4449	47,15	4,999	19,54
473	19,2	4437	47,28	5,011	19,59
474	19,2	4425	47,41	5,023	19,65
475	19,3	4414	47,53	5,014	19,70
476	19,3	4402	47,66	5,059	19,75
477	19,4	4390	47,79	5,072	19,80
478	19,4	4379	47,91	5,084	19,85
479	19,5	4367	48,04	5,096	19,91
480	19,5	4355	48,17	5,108	19,96
481	19,6	4343	48,30	5,120	20,02
481,6	19,6	4337	48,37	5,132	20,05
482	19,7	4335	48,39	5,132	20,06
483	19,7	4332	48,43	5,132	20,07
483,2	19,7	4332	48,43	5,132	20,07
484	19,8	4325	48,50	5,144	20,10
484,8	19,8	4318	48,58	5,156	20,13

1	2	3	4	5	6
485	19,9	4317	48,59	5,156	20,14
486	19,9	4311	48,66	5,168	20,17
486,4	19,9	4309	48,68	5,168	20,18
487	20,0	4305	48,73	5,168	20,20
488	20,0	4299	48,80	5,180	20,22
489	20,1	4294	48,85	5,180	20,25
490	20,1	4290	48,90	5,192	20,27
491	20,2	4287	48,93	5,192	20,28
492	20,2	4285	48,93	5,192	20,29
493	20,3	4283	48,98	5,192	20,30
494	20,3	4280	49,01	5,204	20,31
495	20,4	4278	49,04	5,204	20,32
496	20,4	4276	49,06	5,204	20,33
497	20,5	4273	49,09	5,204	20,35
498	20,5	4271	49,12	5,216	20,36
499	20,6	4266	49,17	5,216	20,38
500	20,6	4262	49,22	5,216	20,40
501	20,7	4259	49,26	5,229	20,41
502	20,7	4257	49,28	5,229	20,42
503	20,8	4255	49,30	5,229	20,43
504	20,8	4252	49,34	5,229	20,45
505	20,9	4248	49,38	5,241	20,47
506	20,9	4243	49,44	5,241	20,49
507	21,0	4238	49,50	5,253	20,51
508	21,0	4234	49,55	5,253	20,53
509	21,1	4229	49,61	5,253	20,56
509,9	21,1	4224	49,66	5,265	20,58
510	21,1	4224	49,66	5,265	20,58
511	21,2	4219	49,72	5,277	20,61
511,8	21,2	4215	49,77	5,277	20,63
512	21,3	4214	49,78	5,277	20,63
513	21,3	4209	49,84	5,289	20,66
513,7	21,3	4206	49,88	5,289	20,67
514	21,4	4204	49,90	5,289	20,68
515	21,4	4199	49,96	5,301	20,70
515,6	21,4	4196	50,00	5,301	20,72
516	21,5	4194	50,02	5,301	20,73
517	21,5	4189	50,08	5,313	20,75
517,5	21,5	4187	50,10	5,313	20,76
518	21,6	4184	50,14	5,313	20,78
519	21,6	4180	50,19	5,325	20,80
519,4	21,6	4178	50,21	5,325	20,81
520	21,7	4175	50,25	5,325	20,82
521	21,7	4170	50,31	5,337	20,85
521,3	21,7	4168	50,33	5,337	20,86
522	21,8	4165	50,37	5,337	20,87
523	21,8	4160	50,43	5,349	20,90
523,2	21,8	4159	50,44	5,349	20,90
524	21,9	4155	50,49	5,361	20,92
525	21,9	4150	50,55	5,361	20,95
525,1	21,9	4150	50,55	5,361	20,95
526	22,0	4145	50,61	5,373	20,97
527	22,0	4140	50,67	5,373	21,00
528	22,1	4135	50,73	5,385	21,03
528,8	22,1	4131	50,78	5,385	21,05
529	22,2	4130	50,79	5,385	21,05
530	22,2	4125	50,86	5,398	21,08
530,6	22,2	4122	50,89	5,398	21,09
531	22,3	4119	50,93	5,398	21,11
532	22,3	4114	50,99	5,410	21,13

1	2	3	4	5	6
532,4	22,3	4112	51,02	5,410	21,14
533	22,4	4111	51,03	5,410	21,15
534	22,4	4108	51,07	5,422	21,16
534,2	22,4	4108	51,07	5,422	21,16
535	22,5	4103	51,13	5,422	21,19
536	22,5	4098	51,19	5,434	21,22
537	22,6	4093	51,25	5,434	21,24
537,8	22,6	4089	51,30	5,446	21,26
538	22,7	4088	51,32	5,446	21,27
539	22,7	4083	51,38	5,446	21,29
539,6	22,7	4080	51,42	5,458	21,31
540	22,8	4078	51,44	5,458	21,32
541	22,8	4076	51,47	5,458	21,33
541,4	22,8	4075	51,48	5,458	21,33
542	22,9	4072	51,52	5,470	21,35
543	22,9	4066	51,59	5,470	21,38
543,2	22,9	4066	51,59	5,470	21,38
544	23,0	4061	51,66	5,482	21,41
545 a iżjed	23,0	4056	51,72	5,482	21,43"